

■ COMUNICAT DE PREMSA ■

El Consorci per a la Normalització Lingüística celebra a Tortosa el 20è aniversari

El Centre de Normalització Lingüística de les Terres de l'Ebre (CNLTE) ha tingut més de 28.000 inscrits en els 556 cursos de català per a adults organitzats, ha revisat 25.000 pàgines i ha format 400 *parelles* lingüístiques.

Origen i abast geogràfic

El Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL), creat l'any 1989 com a òrgan territorial d'aplicació a Catalunya de la política lingüística del Govern, està format actualment per la Generalitat de Catalunya, més de 80 ajuntaments, 37 consells comarcals i la Diputació de Girona. El CPNL desenvolupa estratègies i accions per garantir l'extensió territorial del coneixement i l'ús de la llengua catalana.

El Consorci està organitzat territorialment en 22 centres de normalització lingüística (CNL), un dels quals és el de les Terres de l'Ebre. El 31 de març de 1993 es va fer la reunió constituent del Consell del Centre de Normalització Lingüística de les Terres de l'Ebre (CNLTE), integrat aleshores per l'Ajuntament de Tortosa, els consells comarcals del Baix Ebre, el Montsià i la Terra Alta, la Diputació de Tarragona i la Generalitat de Catalunya. L'alcalde de Tortosa de l'època, Vicent Beguer, va ser elegit el primer president del Consell del CNLTE. Amb posterioritat, el 18 de març de 1994, es va aprovar la integració al Consell del CNLTE, amb veu i sense vot, d'un representant d'Òmnium Cultural.

A la sessió del 10 de novembre de 1994, Ramon Cardús, aleshores president del Consell Comarcal del Baix Ebre, va assumir la presidència del CNLTE. El 25 de novembre de 1996 fou elegit president del Consell del CNLTE el president del Consell Comarcal del Montsià, Daniel Rius. L'any 2000 va ser nomenat Xavier Pallarès, president del Consell Comarcal de la Terra Alta, per a ocupar el càrrec.

L'any 2001, amb la nova divisió territorial de les delegacions de la Generalitat, l'àmbit territorial del CNLTE es va ampliar. La comarca de la Ribera d'Ebre, que fins aleshores formava part del CNL de l'Àrea de Reus, va passar integrar-se al CNLTE, la qual cosa va propiciar que l'any 2004, en la reunió del Consell del CNLTE de 24 de novembre, Joan-Josep Duran, representant del Consell Comarcal riberenc, n'assumís la presidència.

El 18 d'abril de 2006 fou elegit Francesc Lahosa, regidor de l'Ajuntament de Tortosa, president del Consell del CNLTE. Posteriorment, el 18 de setembre de 2007, va ocupar el càrrec el conseller comarcal del Baix Ebre, Jordi Gaseni. Finalment, des del 18 de març de 2009, la presidència l'ocupa el conseller comarcal del Baix Ebre i alcalde de Roquetes, Francesc Gas.

CNL de les Terres de l'Ebre i

SCC del Baix Ebre

C. Nou del Vall, 9

43500 Tortosa

Tel. 977 51 07 20

tortosa@cpnl.cat

aqilabert@cpnl.cat

SLC de Tortosa

Pl. Espanya, 1

43500 Tortosa

Tel. 977 58 58 49

Fax 977 58 58 52

emarti@cpnl.cat

SCC del Montsià

Pl. de Lluís Companys, s/n

43870 Amposta

Tel. 977 70 43 71

Fax 977 70 59 46

iobrados@cpnl.cat

SCC de la Ribera d'Ebre

C. d'Antoni Gaudí, 23

43740 Móra d'Ebre

Tel. 977 40 16 16

riberaebre@cpnl.cat

SCC de la Terra Alta

C. Povet de la Plana, s/n

43780 Gandesa

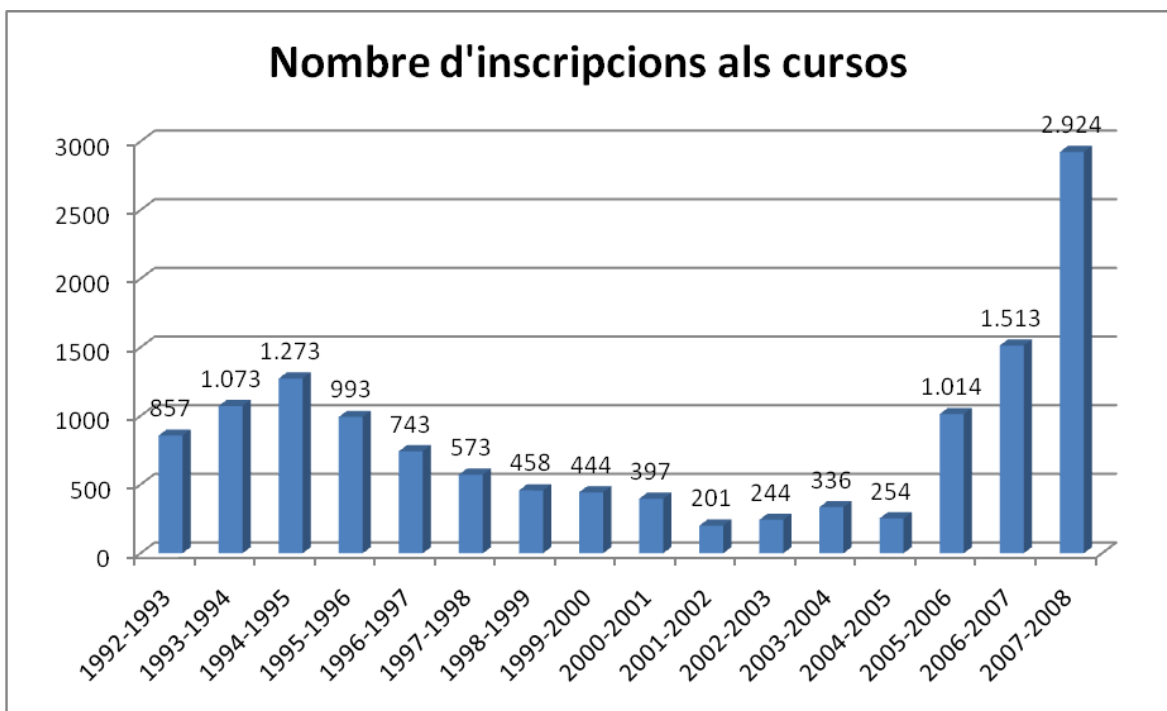
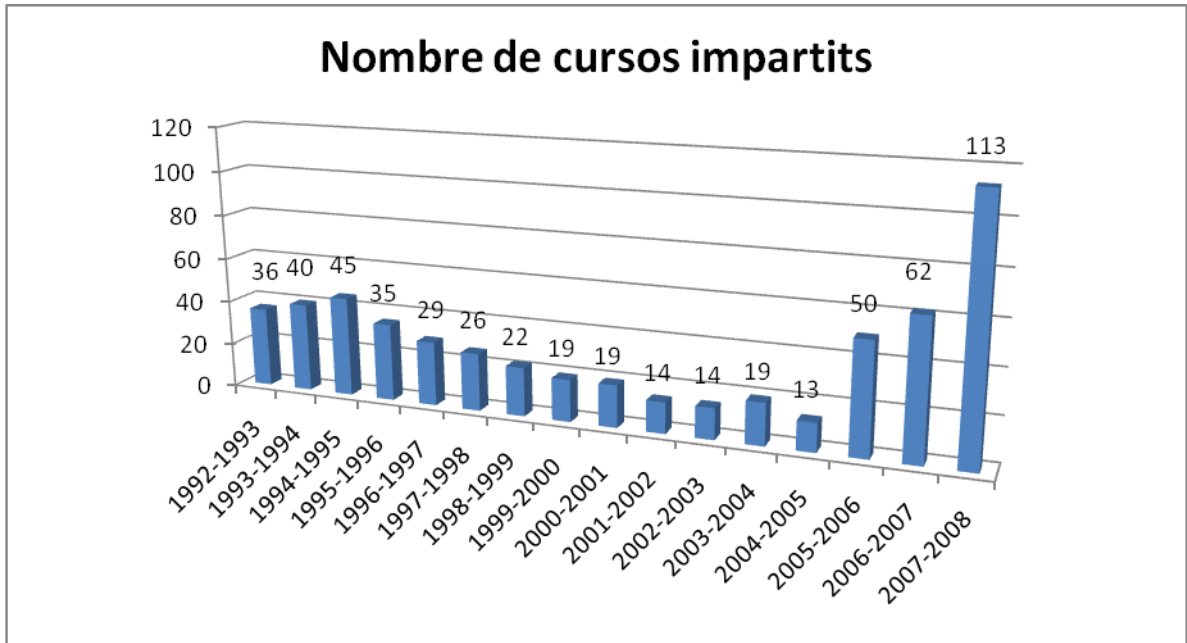
Tel.: 977 42 16 59

Fax: 977 42 10 44

pbes@cpnl.cat

Activitat

Des del període 1992-93 fins al 2007-08, el CNLTE ha organitzat 556 cursos de llengua catalana per a adults de tots els nivells, amb 13.297 inscripcions. L'activitat formativa és una de les més conegudes del CNLTE a causa del gran volum de població que ha atès.



També ho és la d'assessorament lingüístic, i en aquest camp cal destacar les vora 21.000 consultes ateses, les més de 10.500 revisions de documents fetes i les més de 25.000 pàgines revisades. En aquests anys s'ha donat servei a prop de 2.500 usuaris, entre institucions, empreses, entitats o particulars. Igualment cal destacar la difusió de recursos lingüístics mitjançant el web del CNLTE, les sessions de formació impartides i l'edició i distribució del butlletí electrònic *El Full*.

Des de 2005, el CNLTE ha impulsat el programa "Voluntariat per la llengua", que ja ha format 400 parelles lingüístiques al territori, i s'ha iniciat la col·laboració amb establiments i entitats perquè donin suport al programa.

Quant a dinamització lingüística, el CNLTE ha treballat en diferents programes per promoure l'ús la llengua en àmbits on aquesta no era/és prou present o no hi era amb prou correcció:

- **Administració local:** impuls dels reglaments per a l'ús de la llengua catalana, Indexplà ((anàlisi lingüística de departaments municipals, consells comarcals i ajuntaments), proves de llengua en els processos de selecció de personal, cursos de l'EAPC, sessions de llenguatge administratiu i de llenguatge administratiu igualitari, sessions de presentació de l'Optimot i recursos en línia, foment de l'autonomia lingüística, catalanització de plaques de carrers, toponímia urbana, *Nomenclàtor oficial*...
- **Senyalització viària i toponímia:** desplegament de la fase pilot del programa de senyalització viària, programa de revisió de la toponímia per a l'elaboració del *Nomenclàtor oficial de toponímia major de Catalunya*, assessorament als tècnics municipals en qüestions toponímiques, col·laboració amb l'Institut d'Estudis Catalans per a la revisió de la toponímia major del mapa 1:50.000 de l'Institut Cartogràfic de Catalunya (ICC), gravació dels topònims ebrencs per a la versió digital del *Nomenclàtor*, exposició "Mots amb arrels"...
- **Àmbit socioeconòmic:** informació sobre ajuts per a la retolació al comerç, Pla de normalització lingüística a la central nuclear d'Ascó, acord de col·laboració amb Erkímia, programa "En català, tu hi guanyes", cursos de català al Consorci d'Aigües de Tarragona, assessorament lingüístic a l'Institut Gaudí de la Construcció, conveni amb l'IRTA de Sant Carles de la Ràpita, etc.
- **Restauració i hoteleria:** campanya "El català et serveix", conveni de col·laboració per a l'assessorament lingüístic amb el Parador de Turisme de Tortosa, presentacions de l'eina informàtica "Plats a la carta", col·laboració amb el programa PROFIT, assessorament a l'Escola de Cuina Deltebre, participació en els programes institucionals de foment de l'atenció al públic de la llengua catalana en el sector del petit comerç, els bars i els restaurants...
- **Empreses:** gestió lingüística i Indexplà a l'Associació Nuclear Ascó-Vandellòs i la Cooperativa Agrícola de Gandesa.
- **Organitzacions sindicals:** organització de cursos de català per a adults de coordinació amb CCOO, conveni amb Pagesos Solidaris de Catalunya (Unió de Pagesos), Jornada sobre Llengua, Treball i Societat, organitzada per la UGT, el Consorci per a la Normalització Lingüística i la Direcció General de Política Lingüística, a Tortosa, etc.

- **Col·legis professionals i món del dret:** programa de normalització lingüística per als professionals del món de dret, Comissió Territorial de Normalització Lingüística a l'àmbit jurídic per a l'execució del Programa de normalització lingüística per als professionals del món de dret en l'àmbit del CNLTE i difusió del *Manual de documents i lèxic de la gestoria*.
- **Esports:** campanya Esportest, edició d'un pòster amb lèxic dels esports d'aventura i campanya "En català, hi guanyem tots".
- **Nova immigració:** Pla pilot d'acolliment lingüístic d'Ulldecona (2004-2005), Pla d'acolliment lingüístic de les Terres de l'Ebre (2006-2009), cursos per a col·lectius específics i d'intervenció prioritària (dones magrebines), participació en taules d'immigració o acolliment, convenis amb associacions d'immigrants, participació en actes, jornades, congressos, processos de participació, fires, festes i sessions en l'àmbit de la immigració; col·laboració amb el programa "Avui, què fem?", la Gimcana de les Llengües, l'Espai Dona i plans d'entorn, activitats de coneixement de l'entorn, actes de fi de curs, elaboració de materials i dossiers específics, manual *Xarrameca*, distribució de lèxics i vocabularis, etc.
- **Sanitat:** Pla de normalització lingüística a l'Hospital de Móra d'Ebre, cursos de català i Indexplà a l'Hospital de la Santa Creu de Jesús, conveni i cursos de català a la Clínica l'Aliança de Tortosa, col·laboració amb el servei lingüístic de l'ICS de l'Hospital Verge de la Cinta de Tortosa i conveni amb l'Institut Pere Mata d'Amposta.
- **Educació, infància i joventut:** convenis amb regidories i conselleries de Joventut, conveni amb l'entitat Baronia d'Entença de Jocs de Rol, col·laboració amb els concursos d'Scrabble en català, campanya nadalenca Jocs en català, distribució de catàlegs de jocs en català i de la carta dels Reis en català, col·laboració amb activitats de les AMPA, convenis amb escoles taller i tallers d'ocupació, exposicions "Estem amoïnats" i "Xeic! Paraules de l'Ebre"...
- **Mitjans de comunicació:** edició del butlletí electrònic *El Full*, web corporativa, programa de ràdio *L'illa del tresor* (Ràdio Tortosa), col·laboració amb els programes de televisió (TVC) *Karakia*, *Amb uns altres ulls* i *Deu cites*, i *Entre cultures* (Móra d'Ebre TV); col·laboració en l'elaboració del llibre *La llengua del Baix Ebre i del Montsià: un model de llengua estàndard oral*, d'Albert Aragonès, convenis amb *El Punt* i *Diari de Tarragona*, sessions de formació sobre la redacció de notícies i el gestor de continguts Houdini...
- **Informàtica i TIC:** campanya de difusió del programari lliure en català i repartiment de CD-ROM de programari en català i del Catix (Linux), divulgació de la terminologia relacionada amb les TIC aprovada pel Termcat i participació anyal al concurs *Llibresebrencs.org* de relats curts per Internet.

Presidència

El Consell del Centre de Normalització Lingüística de les Terres de l'Ebre, l'òrgan de govern format per representants dels ens locals consorciats (Generalitat de Catalunya, Ajuntament de Tortosa i consells comarcals del Baix Ebre, el Montsià, la Ribera d'Ebre i la Terra Alta) ha estat presidit per Vicent Beguer (Ajuntament de Tortosa, 1994), Ramon Cardús (Consell Comarcal del Baix Ebre, 1994-1996), Daniel Rius (Consell Comarcal del Montsià, 1996-2000), Xavier Pallarès (Consell Comarcal de la Terra Alta, 2000-2004), Joan Josep Duran (Consell Comarcal de la Ribera d'Ebre, 2004-2006), Francesc Lahosa (Ajuntament de Tortosa, 2006-2007), Jordi Gaseni (Consell Comarcal del Baix Ebre, 2007-2009) i Francesc Gas (Consell Comarcal del Baix Ebre, 2009).

Programa d'actes de celebració

Per commemorar els 20 anys de CPNL s'han preparat fins al moment diverses activitats a les Terres de l'Ebre:

- Del 18 de febrer al 18 de març de 2009, a la Biblioteca Marcel·lí Domingo de Tortosa, exposició "Xeic! Paraules de l'Ebre".
- Del 27 de març al 24 d'abril de 2009, a la Biblioteca de l'Institut d'Ensenyament Secundari (IES) Joaquín Bau de Tortosa, exposició "Xeic! Paraules de l'Ebre".
- Del 15 d'abril al 30 de maig de 2009, a la Biblioteca Marcel·lí Domingo de Tortosa, exposició "20 anys junts pel català".
- Del 4 al 15 de maig de 2009, a l'Institut d'Ensenyament Secundari Terra Alta de Gandesa, exposició "Xeic! Paraules de l'Ebre".
- Dia 20 de maig de 2009, a les 19.00 h, a la Biblioteca Marcel·lí Domingo de Tortosa, acte commemoratiu del 20è aniversari del Consorci per a la Normalització Lingüística i presentació de la tercera edició del programa "Voluntariat per la llengua" a la ciutat.
- Del 20 de maig al 4 de juny de 2009, a l'Institut d'Ensenyament Secundari Els Alfacs de Sant Carles de la Ràpita, exposició "Xeic! Paraules de l'Ebre".
- El 7 de juny, a la Fira del Llibre i l'Autor Ebrencs, a Móra d'Ebre, exposició "Xeic! Paraules de l'Ebre".

Tortosa, 14 de maig de 2009

CNL de les Terres de l'Ebre.
Consorci per a la Normalització Lingüística.

Més informació: <http://www.cpnl.cat/xarxa/cnlterresebre/>